

FUJIFILM

instax mini 13™

INSTANT CAMERA



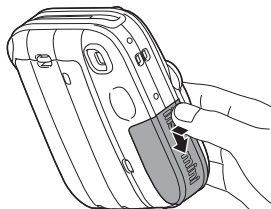
Guida per l'Utente/Precauzioni per la sicurezza

Precauzioni d'uso per la cartuccia di pellicola istantanea instax™ mini instant film

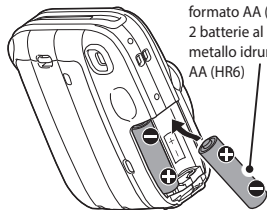
IT Non aprire lo sportello posteriore del vano pellicola fino al completo utilizzo di tutti gli scatti; diversamente, la pellicola rimasta sarà esposta alla luce e si svilupperà completamente bianca. La pellicola non potrà più essere utilizzata.



1



2



2 batterie alcaline
formato AA (LR6) o
2 batterie al nichel-
metallo idruro formato
AA (HR6)

3

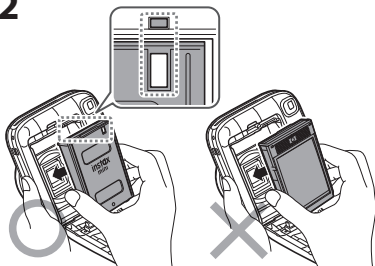




1



2



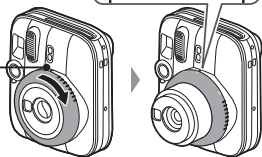
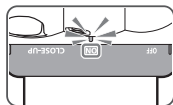
3



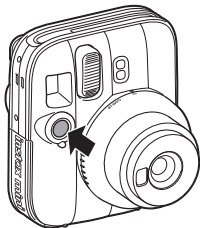


1

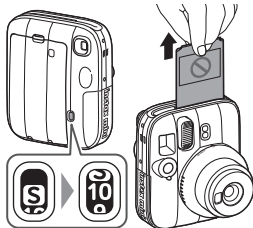
Spia di ricarica flash



2

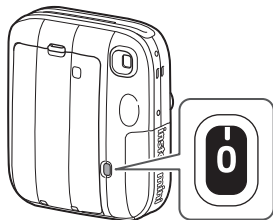


3

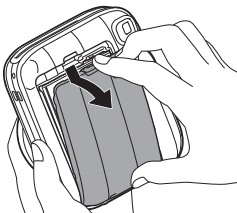




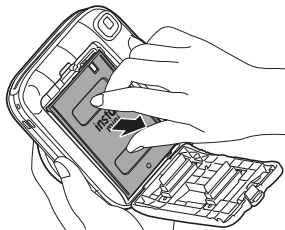
1



2



3



Prima dell'uso

Prima di utilizzare la fotocamera, verificare di avere quanto segue:

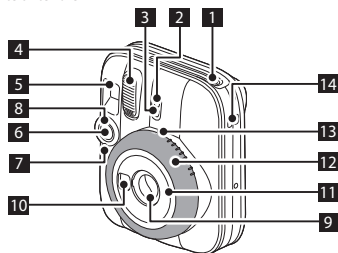
Accessori in dotazione

- Cinghia da polso con accessorio di regolazione dell'angolo della fotocamera (1)
- Batterie alcaline formato AA (LR6) (2)

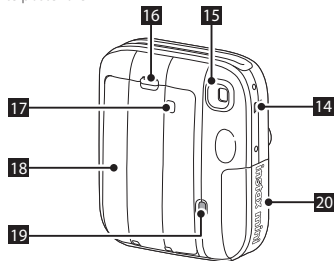
- Per informazioni su come inserire/rimuovere le batterie e le cartucce di pellicola instax™ mini, vedere le pagine da 3 a 6.

Nomenclatura delle parti

Parte anteriore



Parte posteriore

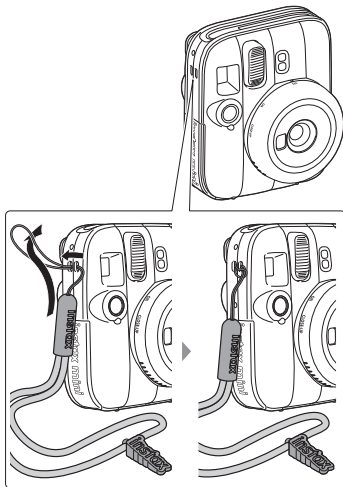


- 1** Slot di espulsione della pellicola
- 2** Sensore luminosità flash
- 3** Sensore di luminosità esposizione automatica
- 4** Flash
- 5** Mirino (Parte anteriore)
- 6** Pulsante di scatto
- 7** Leva autoscatto
- 8** Spia dell'autoscatto
- 9** Copriobiettivo/Obiettivo
- 10** Specchio selfie
- 11** Barilotto dell'obiettivo
- 12** Ghiera obiettivo
- 13** Spia di ricarica flash
- 14** Occhiello per cinturino
- 15** Mirino (Parte posteriore)
- 16** Blocco sportello della pellicola
- 17** Finestra di conferma presenza film
- 18** Sportello pellicola
- 19** Contatore pellicola
- 20** Coperchio della batteria

Montaggio della cinghietta

Fissare la cinghia da polso con l'accessorio di regolazione dell'angolo della fotocamera come illustrato di seguito.

L'accessorio di regolazione dell'angolo della fotocamera consente di modificare l'angolo della fotocamera (pagina 14).

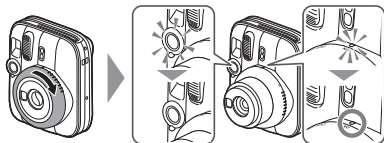


Come scattare foto

Non aprire lo sportello posteriore del vano pellicola fino al completo utilizzo di tutti gli scatti; diversamente, la pellicola rimasta sarà esposta alla luce e si svilupperà completamente bianca. La pellicola non potrà più essere utilizzata.

1 Accendere la fotocamera ruotando la ghiera obiettivo su ON.

- * Il barilotto dell'obiettivo si estende. Quando la spia di ricarica flash smette di lampeggiare e rimane accesa, e la spia dell'autoscatto si spegne, la fotocamera è pronta per scattare una foto.

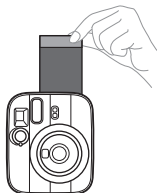


2 Reggere la fotocamera, guardare attraverso il mirino della fotocamera per inquadrare la composizione desiderata, quindi premere il pulsante di scatto.

- * La spia di ricarica flash lampeggia per indicare che il flash è in carica. Non è possibile premere il pulsante di scatto mentre il flash si sta caricando.



3 Quando il suono dell'espulsione della pellicola si interrompe, afferrare il bordo della pellicola espulsa ed estrarre la pellicola. Il contatore pellicola diminuisce in ordine numerico, contando alla rovescia da "10" con ciascuna foto scattata. "0" verrà visualizzato al termine della pellicola e dopo che è stata scattata l'ultima foto.



4 Dopo aver finito di scattare foto, spegnere la fotocamera ruotando la ghiera obiettivo su OFF.



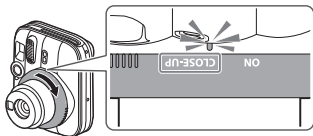
Se la fotocamera non funziona correttamente, rimuovere le batterie mentre l'alimentazione è accesa e quindi reinserirle per ripristinare la fotocamera.

Scatto di una foto in modalità primo piano

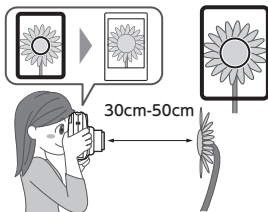
Scatto di un primo piano

La modalità primo piano consente di avvicinarsi al soggetto.

- 1 Ruotare la ghiera obiettivo sulla posizione "CLOSE-UP" per estrarre l'obiettivo in avanti. Il campo visivo del mirino si regolerà sull'impostazione di scatto ravvicinato.



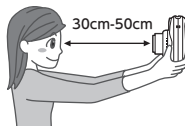
- 2 Tenere la fotocamera in modo che il simbolo nel mirino sia al centro del soggetto, quindi scattare una foto.



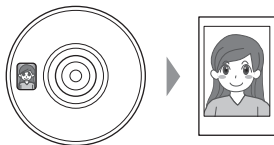
Scatto di un autoritratto

La modalità primo piano consente di scattare selfie migliori. Controllare la composizione utilizzando lo specchio selfie nella parte anteriore dell'obiettivo, dopodiché è possibile scattare una foto.

- 1 Ruotare la ghiera obiettivo sulla posizione "CLOSE-UP" per estrarre l'obiettivo in avanti.
- 2 Tenere la fotocamera saldamente in modo che il proprio viso si trovi a una distanza da 30 a 50 cm dall'estremità dell'obiettivo.



- 3 Confermare la composizione utilizzando lo specchio selfie, quindi premere il pulsante di scatto per scattare la foto.



Utilizzo dell'autoscatto

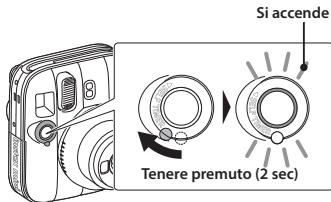
È possibile scattare foto a mani libere utilizzando l'autoscatto. L'autoscatto ha due opzioni di temporizzazione: 2 secondi e 10 secondi.

Autoscatto (10 sec)

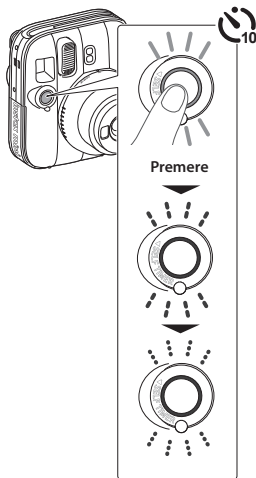
- 1** Accendere la fotocamera ruotando la ghiera obiettivo su ON.



- 2** Ruotare la leva dell'autoscatto fino in fondo, tenerla in quel punto per almeno 2 secondi, quindi rilasciarla.
La spia dell'autoscatto si **accenderà**.



- 3** Quando si preme il pulsante di scatto, il conto alla rovescia ha inizio. La spia dell'autoscatto lampeggerà lentamente per 7 secondi, poi rapidamente per 3 secondi, quindi l'otturatore verrà rilasciato automaticamente.

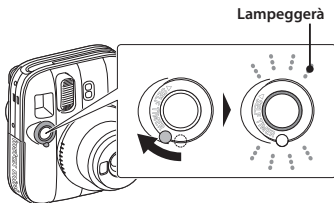


Autoscatto (2 sec)

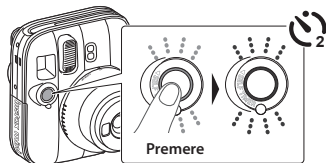
- 1** Accendere la fotocamera ruotando la ghiera obiettivo su ON.



- 2** Ruotare la leva dell'autoscatto fino in fondo e tenerla in quel punto per meno di 2 secondi, quindi rilasciarla. La spia dell'autoscatto **lampeggerà**.

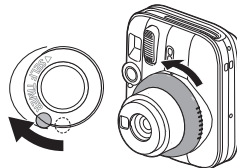


- 3** Quando si preme il pulsante di scatto, il conto alla rovescia ha inizio. La spia dell'autoscatto lampeggerà rapidamente per 2 secondi, quindi l'otturatore verrà rilasciato automaticamente.



Come annullare l'autoscatto (10 sec o 2 sec)

Per annullare l'autoscatto, ruotare nuovamente la leva o riportare la ghiera obiettivo su "OFF" e quindi spegnere la fotocamera.

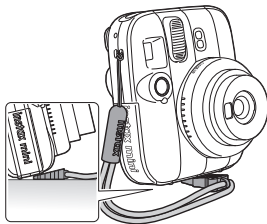


Utilizzo dell'accessorio di regolazione dell'angolo della fotocamera

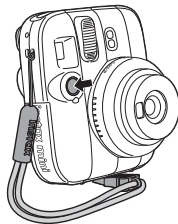
È possibile modificare l'angolo della fotocamera utilizzando l'accessorio di regolazione dell'angolo della fotocamera fissato alla cinghia da polso.



- 1** Posizionare l'accessorio di regolazione dell'angolo della fotocamera sotto la fotocamera.
Il lato più alto deve essere rivolto verso l'obiettivo.



- 2** Premere il pulsante di scatto per scattare una foto.



Precauzioni per lo scatto di foto

Precauzioni per reggere la fotocamera



Modo corretto di reggere la fotocamera



Non coprire il flash con le dita



Non coprire il sensore luminosità flash e il sensore di luminosità esposizione automatica con le dita

- Accertarsi che le dita e la cinghia non coprano il sensore luminosità flash, il sensore di luminosità esposizione automatica, il flash, l'obiettivo o lo slot di espulsione della pellicola.
- Reggere la fotocamera in modo che il flash si trovi in alto quando si scatta una foto orizzontale.
- Non scattare foto in luoghi in cui è vietata la fotografia con flash.
- Non afferrare il barilotto dell'obiettivo quando si regge la fotocamera. Le foto finite potrebbero essere alterate negativamente.
- Guardare nel mirino in modo che il riferimento  nel mirino appaia al centro del soggetto.
- Quando si preme il pulsante di scatto, fare attenzione a non toccare l'obiettivo.
- **Quando si scattano foto al buio, reggere saldamente la fotocamera per evitare sfocature, poiché il tempo di posa potrebbe essere lento.**

Distanze per la modalità normale e la modalità primo piano

- In modalità normale, scattare una foto a una distanza di almeno 0,5 m dal soggetto. La portata effettiva del flash va fino a circa 2,2 m.
- Utilizzare la modalità primo piano quando si regge la fotocamera a una distanza inferiore a 0,5 m dal soggetto. La modalità primo piano consente di scattare foto a una distanza compresa tra 30 e 50 cm dal soggetto.

Indicatori luminosi e risoluzione dei problemi

- Spia di ricarica flash: la spia si trova sopra la ghiera obiettivo.
- Spia dell'autoscatto: la spia si trova all'interno della leva autoscatto.

Stato spia di ricarica flash	Descrizione
Accesa	Pronta a scattare una foto.
Spento	La fotocamera è spenta.
Lampeggio lento	Il flash è in carica. Attendere finché la spia di ricarica non smette di lampeggiare e si accende.
Lampeggio lento e lampeggio rapido ripetuti	La tensione della batteria è bassa.
Lampeggio rapido	Si è verificato un errore. • La pellicola si è inceppata. • Posizione ghiera obiettivo non corretta. • Altro errore

Stato della spia dell'autoscatto	Descrizione
Acceso → spento	Quando la fotocamera è accesa, la spia dell'autoscatto si accende per circa 1 secondo. Quando la luce si spegne, la fotocamera è pronta per l'uso.
Accesa	È impostato un autoscatto di 10 secondi. Quando si preme l'otturatore, inizia il conto alla rovescia e la luce lampeggia lentamente (7 secondi) e poi rapidamente (3 secondi) per indicare quando l'otturatore verrà rilasciato per lo scatto della foto. * Per annullare l'autoscatto, ruotare nuovamente la leva o ruotare la ghiera dell'obiettivo sulla posizione OFF.
Lampeggiante	È impostato un autoscatto di 2 secondi. Quando si preme l'otturatore, inizia il conto alla rovescia e la luce lampeggia rapidamente (2 secondi) per indicare quando l'otturatore verrà rilasciato per lo scatto di una foto. * Per annullare l'autoscatto, ruotare nuovamente la leva o ruotare la ghiera dell'obiettivo sulla posizione OFF.

Problema	Soluzione
La tensione della batteria è bassa	Sostituire le batterie con altre nuove.
Pellicola inceppata	Non estrarre forzatamente la pellicola. Rimuovere le batterie e reinserire batterie nuove. Potrebbe quindi essere possibile espellere la pellicola.
Posizione ghiera obiettivo non corretta	Impostare la ghiera dell'obiettivo nella posizione corretta.
Altro	La fotocamera potrebbe non funzionare correttamente. Rimuovere e reinserire le batterie quando l'alimentazione è accesa.

IMPORTANTI AVVISI DI SICUREZZA

- **Non utilizzare questo prodotto e i suoi accessori per uno scopo diverso da quello dello scatto di foto.**
- **Questo prodotto è stato progettato pensando alla sicurezza, ma comunque leggere attentamente le seguenti precauzioni di sicurezza e quindi utilizzare il prodotto correttamente.**

AVVERTENZA

Questo simbolo indica un pericolo che potrebbe provocare lesioni o la morte. Seguire queste istruzioni.

-  Non tentare mai di smontare il prodotto. Potrebbero verificarsi scosse elettriche.
-  Non toccare questo prodotto se la parte interna viene esposta a causa di cadute, ecc. Questo prodotto contiene circuiti ad alta tensione che potrebbero causare scosse elettriche.
-  Non maneggiare il prodotto con le mani bagnate. Potrebbero verificarsi scosse elettriche.
-  Se si nota qualche anomalia, per esempio la fotocamera (la batteria) si surriscalda, emette fumo o produce un odore di bruciato, rimuovere immediatamente le batterie. Potrebbero verificarsi incendi o ustioni (fare attenzione a non ustionarsi durante la rimozione delle batterie).
-  Non scattare mai foto con flash di persone che vanno in bicicletta, sono alla guida di auto, usano uno skateboard, si trovano a cavallo e simili. Il flash può sorprendere e distrarre il conducente e spaventare gli animali, o causare in altro modo un incidente.
-  Se si lascia cadere la fotocamera in acqua o se acqua, un pezzo di metallo o altri oggetti estranei penetrano all'interno, rimuovere immediatamente le batterie. Potrebbero verificarsi generazione di calore o incendi.

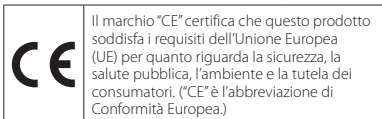
-  Non utilizzare la fotocamera in luoghi in cui vi sono gas infiammabili, nei pressi di benzina, benzene, solventi per vernici o altre sostanze instabili che possono sprigionare vapori pericolosi. La mancata osservanza potrebbe provocare esplosioni o incendi.
-  Conservare il prodotto fuori dalla portata di neonati e bambini piccoli. Potrebbero verificarsi lesioni.
-  Non smontare o riscaldare le batterie, non gettarle nel fuoco o metterle in cortocircuito elettrico. Le batterie potrebbero rompersi.
-  Utilizzare solo batterie alcaline AA (LR6) o batterie al nichel-metallo idruro AA (HR6). Potrebbero verificarsi generazione di calore o incendi se si utilizzano altre batterie.
-  Tenere le batterie fuori dalla portata dei neonati. Un neonato potrebbe ingoiare accidentalmente una batteria. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

Questo simbolo indica una questione che potrebbe causare lesioni o danni fisici se ignorata o gestita in modo errato.

-  Se la fotocamera non funziona correttamente, per evitare lesioni non tentare di ripararla da soli.
-  Non toccare i componenti all'interno dello sportello pellicola. Ciò potrebbe causare lesioni.
-  Non coprire o avvolgere la fotocamera in un panno o in una coperta. Ciò può provocare accumulo di calore con conseguente deformazione della struttura esterna o provocare un incendio.
-  L'utilizzo di un flash troppo vicino agli occhi di una persona potrebbe influenzarne negativamente la vista per un breve periodo. Fare attenzione quando si scattano foto di neonati e bambini piccoli.

- ⚠ Fare attenzione a non commettere errori con le polarità $\oplus$ e $\ominus$ quando si inseriscono le batterie AA. Potrebbero verificarsi danni all'ambiente circostante a causa di danni alla fotocamera o fuoriuscita del liquido della batteria.
- ⚠ Non toccare le parti in movimento all'interno della fotocamera. Ciò potrebbe provocare lesioni.
- ⚠ Per le batterie AA, utilizzare batterie alcaline o batterie al nichel-metallo idruro.
Non combinare tra loro batterie alcaline e batterie al nichel-metallo idruro.
Non combinare le batterie vecchie con quelle nuove.



■ **I display della conformità alle normative richieste per legge si trovano all'interno del coperchio sportello pellicola della fotocamera.**

Gestione

■ Precauzioni nella gestione della fotocamera

1. **Non aprire lo sportello posteriore del vano pellicola fino al completo utilizzo di tutti gli scatti; diversamente, la pellicola rimasta sarà esposta alla luce e si svilupperà completamente bianca. La pellicola non potrà più essere utilizzata.**
2. La fotocamera è uno strumento di precisione, quindi non bagnarla, non lasciarla cadere o sottoporla a urti. Inoltre, non posizionare la fotocamera in luoghi in cui sarà esposta a sabbia o ghiaia.
3. Per rimuovere lo sporco, non utilizzare solventi, come diluenti per vernici o alcool.

4. La presenza di sporco o polvere nel vano pellicola compromette la finitura della stampa. Non lasciare che il vano pellicola si sporchi o si impolveri.
5. Non lasciare la fotocamera in un veicolo a motore chiuso, in un altro luogo molto caldo, in un luogo umido, sulla spiaggia, ecc. per qualsiasi periodo di tempo.
6. La presenza di gas contenente antitarme può compromettere gravemente la fotocamera e la pellicola. Evitare di tenere la fotocamera e le pellicole in cassette, ecc. insieme a palline antitarme.
7. L'intervallo delle temperature di funzionamento di questa fotocamera è compreso tra +5 °C e +40 °C.
8. Quando si scattano foto, prestare attenzione a non violare i diritti delle altre persone, quali il copyright, i diritti d'immagine e la privacy o l'ordine pubblico. Qualsiasi azione che violi i diritti delle altre persone, o è contraria all'ordine pubblico o morale, o costituisce un disturbo, è soggetta a sanzioni legali e richieste di risarcimento danni.
9. Questa fotocamera è per uso domestico generico. Non è adatta alla fotografia commerciale e ad altre applicazioni che comportano l'utilizzo di un grande numero di stampe.
10. Prima di utilizzare un cinturino disponibile in commercio, controllare la resistenza del cinturino. Prestare particolare attenzione quando si utilizza un cinturino per telefoni cellulari e smartphone, perché tali cinturini sono realizzati per dispositivi leggeri.
11. Se non si utilizza la fotocamera per un periodo prolungato, rimuovere le batterie e riportarle dove potranno evitare calore, polvere e umidità.
12. Togliere terra e polvere dalla finestra del mirino, ecc. con un soffiatore d'aria e strofinando delicatamente con un panno morbido.

■ Precauzioni per la stampa



■ Gestione di instax™ mini Film e delle foto

Per dettagli sulla gestione della pellicola e delle foto, vedere le istruzioni riportate sulla confezione di FUJIFILM instax™ mini.

1. Conservare la pellicola in un luogo fresco. In particolare, non lasciare la pellicola in un luogo estremamente caldo, per esempio in un veicolo a motore chiuso, per un lungo periodo di tempo.
2. Non praticare un foro nella pellicola né strappare o tagliare la pellicola. Non utilizzare una pellicola danneggiata.
3. Utilizzare la pellicola il più presto possibile dopo averla inserita nella fotocamera.
4. Se la pellicola è stata tenuta in un luogo dove la temperatura è estremamente alta o bassa, prima di scattare le foto lasciare che si adegui alla temperatura normale.
5. Utilizzare la pellicola prima della data di scadenza riportata sulla confezione.
6. Evitare l'ispezione del bagaglio da stiva in aeroporto e altre forti esposizioni a raggi X. La pellicola non utilizzata è suscettibile all'effetto di offuscamento, ecc. Raccomandiamo di trasportare le pellicole sugli aeromobili nel bagaglio a mano (per ulteriori informazioni, consultare l'aeroporto competente).
7. Evitare di esporre le foto a una luce forte e conservarle in un luogo fresco e asciutto.

8. Non tagliare o smontare la pellicola instax™ mini film, poiché contiene pasta alcalina nera caustica. Prestare particolare attenzione a non consentire che neonati o animali domestici si mettano la pellicola in bocca. Inoltre, fare attenzione in modo che la pasta non entri a contatto con la pelle e gli abiti.
9. Se si tocca accidentalmente la pasta di pellicola non utilizzata, lavarla via immediatamente con abbondante acqua. Se la pasta viene a contatto con gli occhi o la bocca, lavare l'area e quindi rivolgersi a un medico. L'alcalinità di questa pellicola si indebolisce 10 minuti circa dopo l'espulsione della foto dalla fotocamera.
10. Non conservare le foto in una busta sigillata, in quanto ciò potrebbe provocarne lo scolorimento.
11. Non toccare la pellicola durante lo sviluppo.

■ Precauzioni per la gestione della pellicola

Per i dettagli, vedere le istruzioni sulla confezione di FUJIFILM instax™ mini Instant Film.



Caratteristiche

Pellicola utilizzata	FUJIFILM instax™ mini Instant Film (venduta separatamente)
Dimensioni immagine foto	62 mm x 46 mm
Obiettivo	2 componenti, 2 elementi, f = 60 mm, 1:12,7
Mirino	Telemetro a immagine reale, 0,37x, con punto di mira Presenta la funzione di correzione di parallasse per la modalità primo piano
Gamma di ripresa	0,3 m e oltre (utilizzare la modalità primo piano da 0,3 m a 0,5 m)
Otturatore	Otturatore elettronico programmato da 1/2 a 1/250 sec. Sincro lento per scarsa luminosità
Controllo esposizione	Automatico, da Lv 5,0 a 14,5 (ISO 800)
Espulsione pellicola	Automatica
Tempo sviluppo pellicola	Circa 90 secondi (varia in base alla temperatura ambiente)
Flash	Flash ad attivazione costante (regolazione automatica della luminosità), tempo di riciclo: 7 secondi o meno (quando si utilizzano batterie nuove), gamma effettiva del flash: da 0,3 m a 2,2 m

Alimentazione	Due batterie alcaline formato AA (LR6), capacità: circa 10 confezioni di pellicola istantanea instax™ mini da 10 esposizioni ciascuna per set di batterie nuove (dipende dalle condizioni di utilizzo) * Le batterie in dotazione sono per un uso iniziale. Quando si esauriscono, sostituirle con batterie nuove (Due batterie alcaline formato AA LR6 o due batterie al nichel-metallo idruro formato AA HR6). * Non combinare batterie alcaline e batterie al nichel-metallo idruro. * Non è possibile utilizzare batterie al manganese.
Tempo di spegnimento automatico	Dopo 5 minuti
Autoscatto	Tempo di funzionamento elettronico: circa 2 secondi/10 secondi
Altro	Include contatore di pellicola e finestra di conferma del film pack
Dimensioni (L x A x P)	105,5 mm x 124,7 mm x 67,6 mm
Peso	327 g (senza batterie, pellicola instax™ mini caricata e cinghia attaccata)

Note sullo smaltimento della fotocamera



Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche in abitazioni private
Smaltimento di attrezzature elettriche ed elettroniche usate
(applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto, nel manuale e nella garanzia e/o sulla confezione indica che il prodotto non dovrebbe essere trattato come rifiuto domestico. Dovrà essere portato invece presso un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente si contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero altrimenti essere causate da un inappropriato smaltimento del prodotto.

Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio locale del comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

In Paesi al di fuori dell'UE: Se si desidera smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali per conoscere le modalità di smaltimento corrette.



Questo simbolo sulle batterie o sugli accumulatori indica che tali batterie non dovrebbero essere trattate come rifiuti domestici.

Per i clienti in Turchia:

EEE conforme alla Direttiva.

Informazioni per la tracciabilità in Europa

Produttore: FUJIFILM Corporation

7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokyo
Giappone

Rappresentante autorizzato in Europa:

FUJIFILM Europe GmbH

Balcke-Duerr-Allee 6, 40882 Ratingen
Germania

Importatore UE: FUJIFILM Europe B.V.

Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg
Paesi Bassi

product.safety.eu@fujifilm.com

Importatore Regno Unito: FUJIFILM UK Ltd.

Fujifilm House, Whitbread Way,
Bedford, Bedfordshire, MK42 0ZE
Regno Unito

FUJIFILM, instax e instax mini 13 sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica di FUJIFILM Corporation e delle sue affiliate.

© 2026 FUJIFILM Corporation. Tutti i diritti riservati.

EN If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor, or visit the website below.

DE Falls Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich bitte auf die Details auf der beiliegenden Kundendienstkarte oder besuchen Sie die unten angegebene Website.

FR Si vous avez des questions sur ce produit, veuillez vous adresser à un distributeur Fujifilm agréé, ou consultez le site web ci-dessous.

ES Si tuviera alguna pregunta sobre este producto, consulte la información en la tarjeta de servicio adjunta o visite el siguiente sitio web.

ZHT 如果您對本產品有任何疑問，請參閱隨附的服務卡上的詳情，或訪問以下網站。

KO 이 제품에 대해 문의가 있을 때에는, 동봉된 서비스 카드를 참조하시거나 아래의 웹 사이트를 방문하여 주십시오.

PT Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor autorizado FUJIFILM, ou acesse o website abaixo.

RU Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору FUJIFILM или посетите следующий веб-сайт.

IT In caso di domande relative al prodotto, contattare un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

NL Als u vragen hebt over dit product, gelieve contact op te nemen met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of ga naar de onderstaande website.

PL Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem FUJIFILM lub odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

CS Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na autorizovaného distributora společnosti FUJIFILM nebo navštivte níže uvedené webové stránky.

SK Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedené webovú stránku.

HU A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

UK Якщо маєте якісь запитання щодо цього виробу, будь ласка, зверніться до вповноваженого представника FUJIFILM або завітайте на сайт, указаний далі.

NO Hvis du har spørsmål om dette produktet, vennligst ta kontakt med en autorisert FUJIFILM-distributør, eller gå til nettsiden nedenfor.

<https://global.fujifilm.com/>

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN